



Pour publication immédiate : 11/24/2015

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

## LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE QUE LA POLICE D'ÉTAT SÉVIRA CONTRE LES CONDUCTEURS EN ÉTAT D'ÉBRIÉTÉ, DISTRAITS OU EN EXCÈS DE VITESSE DURANT LE WEEK-END DE THANKSGIVING

***Plus de 4 800 procès-verbaux ont été dressés durant le week-end de Thanksgiving 2014, dont 172 arrestations pour conduite avec facultés affaiblies***

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que la Police d'État de New York et les agences de police locales séviront contre les conducteurs en état d'ébriété, distraits et en excès de vitesse durant ces vacances de Thanksgiving. La période d'actions spéciales sur les routes s'étendra du mercredi 25 novembre au dimanche 29 novembre 2015.

« Les agents de la Police d'État et de la police locale seront nombreux sur les routes afin d'aider à assurer la sécurité routière et d'éviter des tragédies inutiles durant ce week-end de fête très chargé, **a déclaré le Gouverneur Cuomo**. Je demande à tous les conducteurs de garder les yeux sur la route, de respecter la loi et de conduire aussi prudemment que possible. »

La Police d'État augmentera le nombre de ses patrouilles se concentrant sur les conduites en excès de vitesse, en état d'ébriété, les conducteurs distraits et la consommation d'alcool avant l'âge légal. L'effort comprendra des points de contrôle de sobriété fixes, une initiative pour la consommation d'alcool avant l'âge légal et l'initiative « Operation Hang Up » (Opération raccrochez), qui cible les conducteurs qui téléphonent ou envoient des SMS au volant sans dispositif mains-libres. La Police d'État utilisera des véhicules banalisés, qui se fondent dans la circulation quotidienne mais qui sont clairement distinctifs en tant que véhicule d'urgence lorsque leurs gyrophares sont activés.

Les volumes de circulation les plus élevés de l'année se produisent typiquement pendant le week-end des vacances de Thanksgiving. Il s'agit également d'une période durant laquelle la consommation d'alcool est courante. Durant la période des fêtes de Thanksgiving en 2014, les agents ont arrêté 172 conducteurs pour conduite avec facultés affaiblies, dressé 4 237 PV pour excès de vitesse et 566 PV pour conduite distraite.

**Le Superintendant Joseph D'Amico a déclaré :** « Nous encourageons tous les New Yorkais à nous rejoindre et à faire de ce Thanksgiving une fête en toute sécurité.

Veillez respecter les limitations de vitesse, assurez-vous que tous les passagers aient bouclé leur ceinture et rangez vos Smartphones et autres appareils mobiles lorsque vous conduisez. Souvenez-vous que si vous buvez de l'alcool en fêtant, ne prenez pas le volant. Faites vous ramener chez vous par quelqu'un qui n'a pas bu ou prévoyez d'autres dispositions. Nos agents seront visibles durant ce long week-end de vacances et ils travailleront afin d'assurer la sécurité de tout le monde. »

« Le Comité de la sécurité de la circulation du Gouverneur est ravi d'aider les agences de police dans cette initiative qui sauvera des vies, **a déclaré Terri Egan, Président par intérim de la Commission de la sécurité de la circulation du Gouverneur**. Nous souhaitons que tout le monde passe des joyeuses vacances en toute sécurité. Nous désirons avertir les automobilistes de ne pas boire et conduire, d'éviter les excès de vitesse et les distractions. La conduite responsable vous épargnera un procès-verbal et, surtout, réduira le nombre de tragédies inutiles sur nos routes. La vie que vous sauvez peut être la vôtre. »

Selon l'Administration nationale de la sécurité sur les autoroutes, 301 personnes ont été tuées lors d'accidents de voitures durant le week-end de Thanksgiving en 2013 dans l'ensemble du pays.

À New York, les accidents de circulation ont causé 11 morts à travers l'État lors du week-end de Thanksgiving 2014. Parmi eux, trois étaient dus à des accidents associés à l'alcool, cinq étaient dus à des accidents associés aux excès de vitesse et deux ont été causés par des accidents pour lesquels la vitesse et l'alcool ont été signalés en tant que facteurs.

La Police d'État de New York, la Commission de la sécurité de la circulation du Gouverneur et l'Administration nationale de la sécurité sur les autoroutes recommandent ces quelques conseils simples pour éviter de conduire en état d'ivresse :

- Prévoyez votre retour en toute sécurité avant de commencer à vous amuser ;
- Avant de boire, choisissez un conducteur désigné ;
- Si vos facultés sont affaiblies, appelez un taxi, un ami ou un membre de votre famille qui est sobre, ou empruntez les transports en commun ;
- Utilisez le programme de conduite sobre de votre communauté ;
- Si vous apercevez un conducteur ivre sur la route, n'hésitez pas à contacter les forces de l'ordre locales ;
- Si vous connaissez quelqu'un sur le point de conduire en état d'ivresse, confisquez ses clés et aidez-le à prendre d'autres dispositions pour se rendre là où il doit aller en toute sécurité.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Chambre Exécutive | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418